



Ysgol Santes Helen

9-5-25

Annwyl rieni/Dear parents,

Nofio/Swimming

Bydd gwersi nofio i Bl 1-6 yn cychwyn ar ddydd Iau'r 15ed o Fai.

Swimming lessons for Yrs 1-6 will start from May 15th.

Casglu sbwriel nodedig/Sponsored litter pick

I gefnogi blwyddyn Jiwbilî'r Eglwys, mae'r ysgol wedi penderfynu helpu'r amgylchedd drwy gael ei noddi i gasglu sbwriel o amgylch Twtil ar ddydd Gwener 17eg o Fai. Mae pob plentyn/teulu wedi cael ffurflen noddi a bydd yr arian a godwyd yn helpu i gefnogi'r ysgol a bydd cyfran yn cael ei roi tuag at elusen.

To support the Church's Jubilee year, the school has decided to help the environment by being sponsored to collect rubbish around Twtil on Friday 17th of May. Each child/family has been given a sponsor form and money raised will help support the school and a portion will be given towards charity.

Trip i Sŵ môr/Trip to the Sea Zoo

Y môr yw thema'r tymor yma ac rydym yn bwriadu mynd â'r holl blant o'r Meithrin i flwyddyn 6 am drip i'r Sŵ Môr. Bydd hyn yn rhoi cyfle i'r plant weld creaduriaid y môr ac hefyd dysgu sut mae amddiffyn ein moroedd rhag llygredd. Cost y daith yw £12.

Rydym yn croesawu unrhyw awgrymiadau gan rieni am waith y gallwn ei wneud wrth gwblhau'r thema hon. Bydd taflen yn cael ei dosbarthu ddydd Llun i chi ei llenwi os y dymunwch.

The sea is the theme this term and we plan to take all the children from Nursery to year 6 for a trip to the Sea Zoo. This will give the children a chance to see sea creatures and also teach them how to protect the sea from pollution. The trip will cost £12.

We welcome any suggestions from parents about work that we can do whilst undertaking this theme. A leaflet will be distributed on Monday for you to fill in if you wish.

Eisteddfod yr Urdd/Urdd Eisteddfod

Bydd 18 o'r plant gyda'u teuluoedd a'u hathrawon yn teithio i lawr i dde Cymru ar Ddydd Llun yr 28ain o Fai i gystadlu yng nghystadleuaeth Cerddoriaeth Greadigol yn Eisteddfod yr Urdd Port Talbot.

Pob lwc iddyn nhw yn y gystadleuaeth.

18 of the children with their families and teachers will be travelling down to South Wales on Monday 28th of May to compete in the Creative Music competition in the Urdd Eisteddfod in Port Talbot.

All the best to them in the competition.

Prydlondeb a phresenoldeb/Punctuality and attendance

A fyddech cystal â sicrhau bod y plant yn cyrraedd cyn 9 o'r gloch y bore gan, ar hyn o bryd, mae'n rhaid i staff adael yr ystafell ddosbarth i ateb y drws ac weithiau'n gorfod gadael plant yn y dosbarth heb oruchwyliaeth.

Mae'r Swyddog Lles yn anfon adroddiad am bresenoldeb bob dydd Gwener ac mae'n arbennig o bryderus am blant sy'n absennol heb unrhyw reswm gan y rhiant. A fyddech cystal â sicrhau eich bod yn hysbysu'r ysgol gyda'r rheswm dros bob absenoldeb.

Targed presenoldeb yr ysgol yw 91% ond ar hyn o bryd mae presenoldeb yr ysgol yn 87% ac rydym angen gwella hyn.

Please could parents ensure that children arrive before 9 am as staff currently have to leave the classroom to answer the door, sometimes leaving children in the class unattended.

The Welfare Officer sends an attendance report every Friday and is particularly concerned about children who are absent with no reason given by the parent. Please could you ensure that you inform the school of the reason for every absence.

The school's attendance target is 91% but at present the school's attendance stands at 87% and we need to improve this.

Rhestr o ddigwyddiadau am y tymor/List of events during the term

Mai/May

- Llun/ Mon 12 Ymarfer Cerddoriaeth creadigol ar ol ysgol
After school Creative music practice
- Maw/Tues 13 Pennaeth bl 7 Ysgol Syr Hugh yn ymweld a'r ysgol.
Head of year 7 Ysgol Syr Hugh visiting the school.
- Gwen/Fri 16 Casglu sbwriel noddedig
Sponsored litter pick
- Llun/Mon 19 Ymarfer Cerddoriaeth creadigol ar ol ysgol
After school Creative music practice
- Iau/Thur 22 Cyfarfod Ffrindiau'r ysgol i drafod y Ffair Haf. Croeso i bawb
Meeting of Friends of the school to discuss the Summer Fair. All welcome.
- Llun/Mon 26- Gwyliau hanner tymor yn cychwyn
Half term holidays begin.
- Maw/Tues 27 Cystadleuaeth Cerddoriaeth creadigol Port Talbot
Creative music competition- Port Talbot

Mehefin/June

- Llun/Mon 2 Cychwyn ysgol ar ôl y gwyliau
School starts after the holidays
- Maw/Tues 3 Trip i Sw Mor
Sea zoo trip
- Maw/Tues 10 Sioe am y for leidr-Barti Ddu yn yr ysgol
Show about Barti Ddu the pirate in school
- Maw/Tues 17 Offeren bl 6-Treffynnon
Yr 6 leavers Mass in Holywell.

Maw/Tues	24	Barbaciw i bl 6 a'u teuluoedd Ysgol Syr Hugh Owen <i>Barbecue for Yr 6 and families-Ysgol Syr Hugh Owen</i>
Merch/Wed-Gwe/Fri		
	25-27	Bl 6 Diwrnodau blasu-Ysgol Syr Hugh Owen <i>Yr 6 taster days-Ysgol Syr Hugh Owen.</i>
Iau/Thur	26	Plant Meithrin Newydd 2025-2026 yn ymweld a'r ysgol am 2 o'r gloch. <i>New Nursery children 2025-2026 visit the school at 2 o'clock.</i>
Gorffennaf/July		
Maw/Tues	1	Mabolgampau-dibynnol ar y tywydd Sports day-depending on the weather.
Mer/Wed	2	Agor y llyfr- Grwp lleol o eglwysi Caernarfon yn actio straeon o'r Beibl. <i>Open book- Local group from Caernarfon churches acting out stories from the Bible.</i>
Maw/Tue	8	Ffair Haf <i>Summer Fair</i>
Maw/Tue	15	Gwasanaeth ffarwelio Bl 6. (Rhieni bl 6 yn cael gwahoddiad) <i>Farewell assembly for Yr 6.(Yr 6 parents invited).</i>
Iau/Thur	17	Parti ffarwelio bl 6 <i>Farewell party Yr 6</i>
Gwe/Fri	18	Ysgol yn cau am yr Haf/School closes for the Summer